




Девятый урок

Рассказ – Часть Вторая

9

Я не мог поверить своим глазам I couldn't believe my eyes

- 1 Когда мы _____,
- 2 я не мог поверить своим глазам. Я всегда думал, что _____ вездé
- 3 _____ . А в Бруклине, совсем **близко (недалекó)**
- 4 **от аэропорта, на дороге вездé валялся мусор.**
- 5 — Боря, _____ ? _____ ты смотришь? — спросила меня Стéфани.
- 6 — Ничего. Это неважно. — ответил я. Я _____ .
- 7 — Нет, что-то **не так.** _____ . — сказала она.
- 8 — Дело в том, что _____ . Я не могу
- 9 _____ . Я всегда думал,
- 10 в Америке _____ . — сказал я.
- 11 — Ты шутишь, конечно. _____
- 12 _____ . Скоро _____ ,
- _____ и ты увидишь более или менее _____ .
- 13   
- 14 Пол жил _____ , в одном
- 15 **блоке с тремя** ребятами. Когда _____ ,
- 16 я **обомлёл.** _____ , это была не комната, а
- 17 *комнаты.* У них была **общая** комната, _____ была **всякая мебель** —
- 18 _____ **крéсла**, одно даже **кожаное**,
- 19 _____ , большой телевизор, и три **письменных столá.**
- 20 _____ стоял компьютер. На **стенах**, _____
- 21 _____ , **висели** всякие **плакаты**,
- 22 фотографии, даже **карта** России _____ .
- 23 Эту карту _____ , когда он был в Петербурге.

- 24 _____ в спальню.
- 25 — Боря, вот _____.
- 26 — А твой сосед Майк _____?
- 27 — Дело в том, что он _____ у
- 28 подружки. Он _____ **ночует практически** _____.
- 29 — А _____ не **возражают против** этого?
- 30 — _____ соседок. Она _____ живёт.
- 31 — Одна? _____?
- 32 — У неё своя комната. _____.
- 33 — А у нас в России, этого практически нет. В **студенческих** _____
- 34 _____ **на** одного человека.
- 35 Вдруг в комнату вошла девушка.
- 36 — Пол, привет. _____? Было мало
- 37 машин на дороге, что ли? — сказала она и **повернулась** ко мне. — Вы, наверно, Боря. Меня
- 38 зовут Мелисса. _____.
- 39 Мелисса была _____, среднего
- 40 роста, и, _____.
- 41 — Очень приятно. — ответил я — _____?
- 42 — Я живу **рядом**, в триста девятой. Боря, _____
- 43 _____? — спросила Мелисса.
- 44 — Это _____ за границу.
- 45 У нас не очень _____.
- 46 — Боря, _____ . Я надеюсь, что мы скоро
- 47 увидимся и сможем побольше поговорить. _____
- 48 _____ . И в прошлом году я
- 49 слушала _____.
- 50 — Отлично. Я могу вам много _____, а у
- 51 меня _____.
- 52 — _____.

Словарь

2	не мог ⁺ поверить своим глазам	<i>not be able to believe one's eyes</i> (Best to learn as a phrase.)
2	везде	<i>everywhere</i>
3	близко от + <i>genitive</i> (не)далеко от + <i>genitive</i>	<i>close to</i> <i>(not) far from</i>
4	дорога	<i>road, way</i> (We saw this word in the expression скаatteredю дорога <i>good riddance</i> .)
4	валяй+...ся	<i>lie (scattered) around</i>
4	мусор	<i>garbage</i>
7	не так	<i>not right; not as it should be</i>
15	блок	<i>group of rooms; suite</i>
15	ремя	(Instrumental of три . As with двумя , which we saw in Part 1 of the story, you should just memorize this form for the time being.)
16	обомлевай+ // обомлей+	<i>be stunned</i> (Often used in the past tense.)
17	общий	<i>common</i> (So общее-жизне means <i>common living</i>)
17	всякий	<i>all sorts of; various kinds of</i>
17	мебель (fem – think of 'Mabel')	<i>furniture (from German Möbel)</i>
18	кресло	<i>armchair</i>
18	кожаный	<i>leather</i> (adjective)
19	письменный стол (double n!)	<i>desk; writing table</i>
20	стена (plural: стены)	<i>wall</i>
21	висе+	<i>(be) hanging</i>
21	плакат	<i>poster</i>
22	карта	<i>map</i>
24	спальня <i>genitive plural спален</i>	<i>bedroom</i> (Note that the н becomes hard in the genitive plural. The same holds for песня / песен .)
28	ночевать+ // пере-	<i>spend the night; sleep over</i>
28	практически	<i>practically; nearly</i>
29	возражай+ против + <i>genitive</i>	<i>object to, against</i>
33	студенческий	adjective from студент (Note that the second 'т' is gone!)
34	комната на + <i>accusative</i>	<i>room for [number of people]</i> (Don't confuse this with для , which means <i>for the sake of</i> . For now, stick with на одного человека ; we still can't decline numbers larger than one.)
37	поворачивай+...ся // поверну+...ся к + <i>dative</i>	<i>turn to, toward</i> (We did have this verb last year, in case it looks familiar.)
42	рядом	<i>nearby; next door</i> (It's not clear from the text whether she lives directly next door or down the hall.)